

I am all the ways I have failed: [...]  
I am all the ways I have survived:  
I am all the things I have seen: [...]  
I am not complete here; there is much more [...]

*Toni Morrison*

Je suis tout ce que je n'ai pas su faire : [...]  
Je suis tout ce que j'ai su surmonter :  
Je suis toutes les choses que j'ai vues : [...]  
Je ne suis pas que cela... non ; il y a beaucoup plus [...]

*Toni Morrison*

